

TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

PRENUMERATA:	
Miesięcznie	Zł. 1.10
Kwartalnie	Zł. 3.30
Półrocznie	Zł. 6.60
Rocznie	Zł. 13.20
Prenumerata zagraniczna miesięcznie Zł. 1.50	

Konto P. K. O. 410'288.	
Redakcja i administracja: ul. Mickiewicza 6.	
Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.	
Rękopisów nie zwraca się.	

OGŁOSZENIA:	
Strona,	Zł. 200.—
1/3 strony	Zł. 100.—
1/4 "	Zł. 60.—
1/6 "	Zł. 30.—
1/12 "	Zł. 15.—
1/24 "	Zł. 8.—
Przed tekstem 100 proc. drożej	Drobne za słowo 30 —

Rok V.

Tarnów, piątek dnia 1-go kwietnia 1932 r.

Nr. 14.

Sala Sokoła

Niedziela 3-go kwietnia br.

Początek o godzinie 8-jej wieczór.

Bilety w cenie od 2.50 do 1 zł. wczesniej do nabycia w księgarni p. Fenicila.

Organizacja „Tarbut” w Tarnowie urządza HEBRAJSKI WIECZÓR DRAMATYCZNY

S. Ańskiego

P. Hirszbajna

1) Dybuk

2) Światy Odsobnione

akt 3 i 4.

jednoaktówka.

Sala Sokoła

Reżyserja A. Helfgotta

Muzyka pod kierownictwem

prof. A. Felda

Makkabiada.

Na zachmurzonym horyzoncie życia żydowskiego zabyłszy na kilka dni jasny promień: Makkabiada!

Z całego szeregu krajów Europy, Ameryki, Australji, Afryki i Palestyny zjechali się zawodnicy żydowscy, by w zwartym orydku, rytmem dyscypliny, płynącym z tęsknoty za nowym żydostwem, zdać egzamin sprawności fizycznej przed opinią międzynarodowego świata sportowego. Pokonani będzie golus na kilka dni. W jeden tak komendy hebrajskiej przeżyć się będą ciała młodych Żydów z Żydów z dziesiątek krajów. Zniknie odległość, rozdarcie, rozproszenie. Zwalczona będzie geografia, o której Weizman raz powiedział, że jest najgroźniejszym wrogiem sjonizmu. Różnobarwne żydostwa skupia się w jedno żydostwo na palestyńskiej soczewce.

Jakie będą uczucia tych 5000 zawodników, gdy w takt marsza stopy ich uderzą podczas defilady o tę znekana, od lat tysięcy sieroczną matkę-ziemię, po której przed blisko 2000 lat stał patron zawodników Juda Makkabi?

Jakie uczucia targają serca tych tysięcy widzów żydowskich, przed którymi przemaszkuje nowa młodzież żydowska? Radości czy smutku? Radości święta, czy smutku dnia powszedniego i golusu, do którego będzie trzeba wrócić?

Jakie echo odezwie się w nas, którzy o tysiące kilometrów oddaleni, mknąc będziemy zaszronie myślą ku tej wielkiej chwili, jaka tam przeżywać będzie?

Któż z obcych dziwił się nam będzie, że głośniejszy bić nam będzie serca, że niecodzienna duma i radość rozpiekać nas będzie?

Wszak co dla innych narodów jest prosta, naturalna rzecz, dla nas staje się czymś wyjątkowym, niezwykłym.

Mimowoli obciąża umiaru skuwamy radość, aby nie popaść w przesadę. Wychylni sportowcy kilku tysięcy zawodników — wszak to rzecz zwykła w życiu nowoczesnych, zdrowych narodów. Miejsce dlań na marginesie życia zbiorowego narodów w „dziale sportowym”. Nikt nad tam dłużej się nie zatrzymuje.

A jednak nie jest przesada, jeśli oceniamy i odliczamy Makkabiadę jako zdarzenie narodowe pierwszej wagi. Zadaniem narodowi bowiem rzeczywistość nie kładzie tyłu przeszkód na drogę wyzwolenia, jak nam, żaden nie musi tak twarde walczyc z przekleństwem przeszłości, jak nas! I dlatego każde zwycięstwo naszej woli nad tą ciernistą rzeczywistością staje się dla nas świętem.

A Makkabiada na ziemi ojczystej — to zwycięstwo naszej woli! To tryumf myśli odrodzeniowej, która posłała sjonizm.

Początek, początek tego triumfu. Choć Światowy Związek Makkabi obejmie dziesiątki tysięcy młodzieży, to jednak daleka jest jeszcze droga do wyszkolenia młodych pokoleń w pełni. Dla 16 milionowego narodu to dopiero początek.

Któż z nas nie zna białych twarzy, zapadłych piersi i zgitych kręgosłupów tych upiornych postaci naszej młodzieży ortodoksyjnej, rozkochanej w jednej gimnastyce — w gimnastyce mózgu?

Nieprzejrzane tu pole działania. Hasło „w zdrowiem ciele — zdrowy duch” uderza w odrzyna beth-hamidrasu — bez echa. Lek przed zbliżeniem ogrodzenia ducha, a nie wstętu do ćwiczeń fizycznych czyni te młodzież głucha na wołanie o odrodzenie — ciała. Tej młodzieży znikome tylko ułamki brać będą udział w Makkabiadzie.

A jednak wyrwaliśmy już niejedną otwór w tem ogrodzeniu. Byłe nie spocząć. Byłe burzyć dalej, co jest chore i nie śmierć skazane — z miłości do nowego życia żydowskiego.

Z wyostrożoną intuicją wyczuł sjonizm, że jedna z przyczyn pogardy, jaka nas świat otacza, jest karłowatą fizyczną naszego narodu. I dlatego od samego swego zarania włączył w olbrzymi, twórczości radosny program swej pracy — odrodzenie fizyczne.

I nie jest przypadkiem, że Światowy Związek „Makkabi” rozpoczął swoją żmudną, ciężką pracę równocześnie z sjonizmem, jako integralną część pracy odrodzeniowej.

„Makkabi” nie jest bowiem tylko związkiem sportowym w codziennem tego słowa znaczeniu. Zrealizować hasło Herzla, przenieść „Juden-jungen” w „junke Juden” — oto jego cel. Złazić nowe pokolenia żydowskie w miłości do narodu i poprzez tężnę fizyczną zapewnić narodowi ciągłość jego dzieł, stworzyć kadry prostych, naturalnie prostych Żydów — oto jego wielkie zadanie.

Początek tego zadania jest spełniony.

Nie chcemy żebrać o szacunek narodów, nie chcemy się go domagać z tytułu naszej spuścizny, ale chcemy go wywalczyć, aby nawet przeciwnik i wróg musiał w cisłości uznać naszą siłę.

Tylko tą drogą wejdemy w rodzinę narodów jako jej równoprawny członek.

„Makkabiada” jest pierwszym naszym wielkim egzaminem pod własną, białą-niebieską chorągwią.

Ślemy nam zewsząd, zawodnicy, pozdrowienie. Słyszmy wasze kroki, jakby echo nowych pokoleń, które z rozwianą chorągwią w czarną noc chca oderwać zamkniętą dla nas bramę lepszej przyszłości.

Słuchamy echa pieśni „Techezakna”, która wyrwuje się z waszych serc i mknie ku górą Judejskim, ku... golusowi!

Wasze to dzieło, że rażniej, weselcie nam dziś.

— — — — —

Na zachmurzonym horyzoncie życia żydowskiego zabyłszy jasny promień: Makkabiada!

Oby z święta stał się dzień powszednim!

Dr I. Schwartzbart.

Żuż nadeszły!
Nowe wiosenne modele
OBUIA
z pierwszorzędných fabryk
do firmy
SYMON FRIES
magazyn obuwia, Katedralna 5.
Ceny nader przystępne!

Nieaktualne...

W Ministerstwie Przemysłu i Handlu odbyła się onegdaj jednodniowa konferencja z nader obfitym porządkiem dziennym, celem omówienia obecnej sytuacji handlu w Polsce i przyjęcia z pomocą zrównoważonemu kupiectwu. Konferencja minęła stosunkowo bez większego echa w szerszych kołach zainteresowanych czynników. Widocznie kupiectwo już nie przykładą zbyt wielkiej wagi do podobnych konferencji. Jakoś przywykliśmy do tego, iż takie obrady kończą się zazwyczaj tylko bardzo pięknymi rezolucjami, nad którymi jednak przechodzą kompetentne czynniki w praktyce życiowej do porządku dziennego.

Obok wielu innych spraw poruszono na konferencji jedną z najcięższych bolączek kupiectwa żydowskiego, a mianowicie przynusowy spoczynek niedzielný. Niema już chyba więcej człowieka w Polsce, któryby nie rozumiał, że spoczynek niedzielný jest jednym z najważniejszych czynników, które przyczyniły się do zupełnej ruin żydowskiego kupiectwa i rzemiosła w Polsce.

Trzeba się raz wreszcie zastanowić nad tem, w jaki sposób uwolnić pewną kategorię obywateli polskich od przynusowego wypoczynku przez pełne dwa i pół dnia w tygodniu, nie licząc naturalnie świąt, które kupcy żydowscy również spędzają w niezbyt im miłej bezczynności. Ten stan był jeszcze znośny w czasach, kiedy istniała koniunktura dla handlu, który kwitł i rozwijał się. Wtedy mógł kupiec ewentualnie przy odpowiednim nakładzie pracy i dużej nateżeniu w ciągu niespełna pięciu dni zarobić na utrzymanie całotygodniowe. W obecnych warunkach jednak jest takie wykorzystanie przestrzegania przepisów nie do utrzymania, gdyż przeciwnie dzienny zarobek kupca i rzemieślnika w najlepszym wypadku zaledwie pokrywa jego dzienne i to najskromniejsze i najkonieczniejsze potrzeby życiowe. I dlatego spodziewaliśmy się, że wreszcie zostanie przyznane kupcom i rzemieślnikom odpowiednie ulgi. Niechby przynajmniej najsłabsze kategorie były zwolnione z tego strasznego zakazu. Przecież Rząd, dysponujący silną i zwartą większością

w Sejmie, a obecnie obdarzony przez tę większość prawem wydawania dekretów bez zgody Sejmu, może sobie pozwolić na wydanie liberalniejszej ustawy o spoczynku niedzielnym.

Niestety przykra i bolesna rana, zadana przed laty organizmowi żydowskiemu, pozostanie nadal niezagojona. Gdy bowiem na konferencji, odbytej w Ministerstwie Przemysłu i Handlu, podniesiono konieczność zlagodzenia przymusowego spoczynku niedzielnego, pan Minister natychmiast zabrał głos i prosił o uniesienie tej sprawy z porządku dziennego, jako **nieaktualnej**.

A więc nieaktualnym jest problem, który niszczy egzystencję ludzkie, dewastuje warsztaty pracy, podkopuje i łamie podstawy, na których opiera się możliwość płacenia podatków? Czyż można nie widzieć, jak źle, jak strasznie jest mieć kuncum, licytowanym przez urząd skarbowy za zaległości podatkowe i egzekwowanym przez niecierpliwych wierzycieli za pobrane towary, których wartość w międzyczasie spadła do połowy ceny kupna? Czyż istotnie sumienia jeszcze ciagle nie odczuwają tragicznej groźby tego obrazu?

Zapewne — jest źle wszystkim stanom. Rolników, zarabiających zaledwie na kawałek chleba;

robotnikom, żyjącym pod ciągłą groźbą bezrobocia; urzędnikom, mogącym tylko z trudem wyżyć z ich /uszczuplonych pensji; przemysłowcom, zmuszonym do zamknięcia fabryk, Ale wkroczą te wszystkie stany mają jakieś oparcie, jakaś obronę przed skrajną nędzą, jakieś zabezpieczenie przed prawym prawdziwym, skracającym wewnętrznie głodem. Rolnik ma przynajmniej swój czarny chleb, robotnik ma swój zasiłek, urzędnik swoją pensję, a przemysłowiec swoją fabrykę.

Tylko kupiec niema żadnego zabezpieczenia przed głodem. Majątku żadnego nie posiada. Okres inflacji był ostatnim zdonicznym błyskiem kupieckiego dobrobytu. Dziś uchodzi już kupiec za dobrze sytuowanego, jeśli aktywny jego równoważy się passywnym i może się ze swych zobowiązań wywiązać. Jest dobrze sytuowany, jeśli majątek jego równa się — zeru. Ale nawet i takich kupców jest coraz mniej...

Z głębokim żalem stwierdzamy, że odbyta konferencja w zupełności zawiodła i rozczarowała.

Udzielenie pomocy kupiectwu jest widocznie jeszcze ciągle — nieaktualne.

Henryk Spielman.

Budżet komisarza miasta Tarnowa.

Budżet miejski na rok 1932/33 jest budżetem komisarza miasta Tarnowa. Istnieje wprowadzić jakaś komisja budżetowa, a może nawet Rada przyboczna poświęcić godzinę czy dwie debacie budżetowej, ale nikt tej debaty nie traktuje na serio. O czasu rozważania Rady miejskiej, przerwany został kontakt między ludnością a czynnikami rządzącymi miastem. Nic też dziwnego, że ludność — i to bez przesady cała ludność miejska, niema ani odrobiny zaufania do obecnych władz miejskich.

Rada przyboczna jest ciałem bezdusznym i bez znaczenia i wpływu. Zresztą obywatele zasiadający w tej Radzie przybocznej są tak potulni i posłuszni, że nie odważa się głośno szemrać na to lub owo posunięcie komisarza.

Zresztą kto wie — można zostać syndykiem, można dostać się do kasy, można dostać się do kuchni, więc Rada przyboczna na wszystko kiwa głową i aprobuje wszystko, co komisarz postanawia.

W takiej oto atmosferze i wśród takich okoliczności przedłożono ostatnio budżet miejski na rok 1932/33. Oczywiście budżet tak zw. oszczędnościowy. Podczas gdy w roku 1931/32 wydatki zwyczajne wynosiły 1,716,680 zł., to na rok 1932/33 prelimitowano 1,475,978 zł.

Oszczędność to rzecz bardzo chwalebna. Chodzi tylko o to, na czym i czym kosztem te oszczędności mają być przeprowadzone.

Przedtym niektóre tylko pozycje, a spostrzeżemy, jak pobieżnie te oszczędności przeprowadzono i jak bardzo krzywdzi się instytucje, które cały rok czekają na dotację lub subwencję ze strony Magistratu.

I tak np. w dziale „Oświata” w rubryce „subwencje na cele oświaty” prelimitowano na ten

cel na rok 1932/33 kwotę 6000 zł., podczas gdy w roku 1931/32 prelimitowano na ten cel kwotę 12,980 zł. A więc oszczędza się na „oświacie” około 7000 zł.

Ala ze to w dziale „administracja ogólna” w rubryce „wydatki rzeczowe” znajdujemy pozycję 4000 zł. na anonse i komunikaty. Nie są to obwieszczenia, ani afisze, ani druki, bo na ten cel figuruje w tej samej rubryce kwota 8000 złotych. A więc miasto coś anonse i oprócz obwieszczeń umieszcza gdzieś komunikaty, za które płaci, choć wydaje prócz tego na druki i afisze. Wprawdzie akcja tepienia szczerów, przeprowadzona w mieście, wymagała ciągłego anonsovania i komunikatów, ale te wydatki nie są chyba objęte rubryką „anonse i komunikaty”.

Co miasto ma jeszcze do anonsovania, jest dla nas zagadką, bo tylko kahał mógł sobie pozwolić na ciągle anonsovanie, gdy poszukiwał grabarza czy dozorcę cmentarnego.

Czy te 4000 zł. na „anonse i komunikaty” nie mogą być zużyte na oświatę? I czy nie lepiej oszczędzać na anonсах i komunikatach, aniżeli na oświacie?

W dziale „Opieka Społeczna” brak jest subwencji stałej na Zakład Siórot żydowskich.

Wprawdzie prelimitowano kwotę 16,000 zł. na subwencje i dotacje różne, ale z tej kwoty przypada do rozdziału tylko kwota 10,000 zł. i to dopiero po zatwierdzeniu budżetu, czyli że subwencja na Zakład siórot zależna będzie od widzimisie danego referenta.

Niestety, Żydzi tarnowscy pozbawieni zostali wszelkich wpływów na gospodarce miejskiej, a członkowie Rady przybocznej wyznania mojżeszowego są tak zajęci sobą, że doprawdy nie mogą

I Achmet myślał: Po powrocie do domu przepięknie pręg namiętno szejk Abu-Said'a i przemówił domi teni o słowy: „Szejk Abu-Said! Już od pokoleń pakali jesteśmy twoimi niewolnikami. Gdy jeszcze mleko z piersi matki ssalem, już cię miałem nowonarodzone owce ogrzewano. Gdy wzrok mój był jeszcze słaby, już zaprzgnięto mnie wraz z mulem do orki twoich pól. Odpadkami twoich biesiad wychowałem się. Ale nigdy nie krałem. Z bakszysów otrzymanych od „Jahud”, który przybył odkupić twe pola, uciulałem pokazaś kumple. Obecnie nadszedł czas, bym sobie żone kupił. Pieniędzy mam dużo. Czy widzisz te gęste włosy na mojej głowie? Tak dużo pieniędzy ubierałem. Sprzedaj mi twoją córkę Latifę. Od niepamiętnych już lat śledzę za jej krokami. Już bardzo dawno temu, gdy na mej twarzy ukazał się pierwszy zarost, złożyłem przysięgę wobec wszechpotężnego Allah, że Latifa musi być pierwszą moją żoną. A gdy wychodzę z wielebniadami do miasta, by sprzedać twoje gniliane dzbany, zawsze zanoszę modły do Allah, bym po powrocie do domu zastał Latifę, siedzącą przy kotłowniku, kłakając abaje dla wybranka swego serca. Wiem, że niewolnikami zawsze byliśmy u ciebie, ale Latifę Kocham pieniądze mam dużo, a pracować umiem dobrze”.

Tak Achmet wyobrażał sobie swoją rozmowę z szejkem Abu Said i tak był bieg jego myśli, gdy wieczorem przybył do „chan”, gdzie miał przemocować.

W zażędziu, ustawionym ze splecionych rozgożek, siedzieli w półkole na rozpostartych, czar-

Dr. S. GOLDMAN

Specjalista chorób skórnych wenerycznych, moczwych i kosmetyki lekarskiej przyjmuje od 11:30 — 1 i od 3 — 7 w Tarnowie, ulica Nowy Świat 22.

Dr. R. Klausner-Müllerowa

specjalista chorób wewnętrznych i płucnych przeprowadza się na ul. Krakowską 32a I. p. (obok apteki Kościuski).

Dr. H. LAMPEL

powrócił i ordynuje przy ulicy Goldhamera L. 7. Telefon Nr. 596.

Podziękowanie.

Niżej podpisane Towarzystwo dziękuje serdecznie Włp. M. Spielmanowi, Sandowi, M. Ungrowi, Heli Schwinger, T. Grünbergowi, Kapalcu, A. Isslerowi, Bruderowi, Krishnowi za urządzenie rewii, która w dochodzie przyniosła pokązną sumę.

Dziękujemy również za prowadzenie muzyki Wp. Zygmuntowi Strahlowi, jakoteż p. Bronsteinowi za daną charakterystykę.

Tow. ku wsp. ubog. młodzi, żyd. szkół średnich w Tarnowie.

zajmować się sprawami ogół żydowski obchodzącymi.

Zresztą nikt się ich o nic nie pyta i nie mają żadnego wpływu na ułożenie budżetu. Ludność też żydowska nie o tych „ojczymach” miasta nie wie i do ich „działalności” żadnej nie przywiązuje wagi.

Na ogół budżet jest skromny i nosi na sobie piętno kryzysu gospodarczego. Bardzo ostrożnym jest komisarz miasta przy prelimitowaniu dochodów z podatków i innych opłat, które podawane są w cyfrach niższych od prelimitowanych w roku 1931/32, co uczyni budżet realniejszym przy wykonywaniu go.

Moglibyśmy dużo jeszcze wytknąć prelimitarowi budżetowemu na rok 1932/33.

Trudne jednak położenie komisarza rządowego, który mimo najlepszych chęci nie może przy nieudolnej Radzie przybocznej podolać dzisiejszym ciężkim warunkom pracy, musi być uwzględnione przy ocenie budżetu prelimitowanego na rok 1932/33.

—t.

Menaszer Unger.

Miłość niewolnika Achmeta ').

Opowieść arabska.

(Z rękopisu żydowskiego przełożył Chaim Friedman).

Przyjaciele! Drowi Aminowi Ruelli, byłemu komendantowi powstańców druzynskich w Syrii, poświęcam.

Poważny i pogroźny w myślach kroczył dzisiaj Achmet przy boku swego wielebniada, którego garb był obdawany gnilianymi dzbanami, podobnie do trupich czaszek.

Achmet wiedział, że i każdym zachodzie słońca Latifa coraz bardziej doręza, niby granatowe jabłka na drzewie, a ojciec jej, szejk Abu-Said, ladła dzień ja sprzeda.

Achmet opuszcł leje. Spoconą abaja otarł pot, występujący wielkimi kropkami na jego czole z po wodu panującego chamsynu. Drobniemi krokami posuwał się naprzód na asfaltowej drodze, pałac jej nagle stopy.

A wielebniad stał jakby pogroźny w śnie z podniesioną ku słońcu głową. Chwiliami tylko skreślał swą długą szyję w bok i zrywał nasuwający mu się liść z drzewa kaktusowego, rosnącego na skraju drogi.

Achmet zarzucił ręce w tył, obejmując końce łaski, wiszące jak karabin kosłonie na jego plecach, a w jego czarnych oczach bednińskich skrzył się czerwony płomyk.

) Ze zbioru novel palestyńskich p. t. „Geelaten” (namiętność), który ma się ukazać w najbliższym czasie w języku żydowskim

nych abajach Arabowie, a ślepy starzec Abu-Chalil w środku i pili mocną czarną kawę.

Achmet posiedział i napol wielebniada i przytłoczył się do siedzącej grupy, która przysłuchiwała się opowiadaniu ślepego starca, kończącego właśnie pierwszą część swego opowiadania.

— ...! Wczesnym rankiem wstał beduin Aziz i krzyknął: Czy już Boga niema w świętym mieście Jerolimocie? Otóż wczoraj położyłem się spać obok bramy Szchem, a na świętej ziemi, po której kroczą pielgrzymi do Nebi-Musa, swoją głowę położyłem. Woreczek z pieniędzmi przywiałem do prawej mej ręki. A gdy rano się obudziłem, woreczek z pieniędzmi nie było. Z ręki mi go obcięto. U nas coś podobnego się nie zdarzy — krzyczał Aziz. — U nas człowiek który śpi, a dusza jego znajduje się pod opieką Allah, nikt nie okradnie. Czującącego — tak. Masz broń, przeciwstaw się. Ale śpiącego nigdy. I Aziz chodząc po świętym mieście Jerolimocie i wykrzykiwał: „Przekletem niech będzie bezbożne miasto Jerolimocie”.

W ten sposób ślepy starzec zakończył pierwszą część swego opowiadania. A Achmet pomyślał sobie w duchu: „Dobrze więc uczyniłem, że pieniądze swoje zakopałem w gnilianym dzbanku w ziemi obok drzewa migdałowego. W mieście bowiem są złodzieje”.

Ślepy starzec rozpoczął drugą część swego opowiadania:

— Gdy wieczorem Dżemel usiadł za swą ukochaną Fatmą obok namiętno, zawał wiatr i przyniósł im mnóstwo zapachów różnych woniających roślin, by pokrzepić ich po upale dnia. Wiedział wiatr, jak wielką jest miłość Dżemela do Fatmy.

LOS

1-szej Klasy 25-tej Polskiej Państwowej Loterii Klasowej już nadeszły do Towarzystwa Eskontowego w Tarnowie

ulica Goldhamera L. 4.

Na polu pracy kulturalnej.

(10-lecie instytucji sjonistycznej).

Niedawno temu minęło dziesięć lat od powstania w Tarnowie Żydowskiej Biblioteki Ludowej „Sifrijah Amarith”.

Dzięki wspólnej pracy, zabiegom i dobrej woli wszystkich prawie istniejących w Tarnowie stowarzyszeń i związków sjonistycznych stworzono z drobnych, małych, niepokazanych bibliotek jedną wielką instytucję, której praca kulturalna spotkała się słusznie z głębokim zainteresowaniem i z żywym uznaniem całego społeczeństwa żydowskiego.

Dziesięć lat istnienia biblioteki — to dziesięć lat postępu i rozwoju na każdym polu.

Zaczęto od małego, — położono skromny fundament, do którego co roku przybywały cegiełki, które ten fundament umacniały, rozszerzały i pogłębiały, aż w końcu stworzono wielką, silną, jedyną może dzisiaj na ulicy żydowskiej instytucję, która stoi o własnych nogach, bierze subwencję i pomocy z zewnątrz, czy to od strony państwa, samorządu czy też gminy żydowskiej.

Dziesięć lat temu Żydowska Biblioteka Ludowa liczyła ledwie kilka tysięcy tomów, mieściła się w ciastym, szczupłym lokalu, nie miała ani odpowiednio urządzonego katalogu, ani też dostatecznej siły bibliotekarskiej, a dziś w pięknym, czteropokojowym lokalu mieści się księgozbiór, złożony z przeszło 16,000 dzieł polskich, hebrajskich, żydowskich i niemieckich. Do dyspozycji czytelników służą cztery drukowane katalogi i trzy siły bibliotekarskie, a liczbą samych abonentów wzrasta z dnia na dzień.

Wystarczy wskazać, że w całej Małopolsce Zachodniej niema tak dużej i tak wartościowej biblioteki żydowskiej.

Dalej abonuje biblioteka szereg najlepszych czasopism krajowych i zagranicznych, że wymienimy tylko dla przykładu „Przegląd Współczesny”, „Miesięcznik Żydowski”, „Memorah”, „Palastina”, „Literarische Welt”, „Hadam”, i t. d.

Rok rocznie powiększa się księgozbiór biblioteki o przeszło 1000 dzieł, między którymi znajdują się zarówno nowości beletrystyczne, jak i naukowe, przyczem przy doborze dzieł Zarząd biblioteki nie liczy się wcale przynależności partyną autorów, lecz tylko i wyłącznie ich walorem i poziomem literackim.

Wspomnieć również należy, że obecny Zarząd przystępuje w najbliższym czasie do wydania katalogu rzeczowego według działów; zdajemy sobie bowiem sprawę, że wobec masowej produkcji piśmienniczej i plynącej stąd niemożliwości objęcia jej całokształtu, musimy uporządkować, usystematyzować chaos świata książek i uczynić go dla

czytelników dostępnym i przejrzystym. Inaczej bowiem czytelnicy mogą pomiać dobrą książkę, pójść na lez reklamy lub szukać zaspokojenia swych potrzeb w literaturze sensacyjnej.

Godzi się też zaznaczyć, że biblioteka mimo swego wielostronnego kierunku ani przez chwilę nie zatraciła charakteru instytucji narodowej, że w bardzo wydajnej mierze popierała i popiera hebrajską twórczość literacką, że szczególnie naski kładzie na zakupno dzieł judaistycznych i że wszystkie organizacje i stowarzyszenia sjonistyczne korzystają z bezpłatnych abonamentów w bibliotece.

Na zakończenie niechaj nam wreszcie wolno będzie z przyjemnością to zaznaczyć, że wraz z 10-letnim jubileuszem Żyd. Bibli. Lud. Święci i swój jubileusz 10-letniej pracy sekret. p. Kahane, który z rzadko spotykana na urzędniku gorliwość od powstania biblioteki aż do dzisiaj, t. j. przez przeciąg 10 lat bez przerwy do jej rozwoju wszelkimi siłami się przychylnia. Jemu też w niemałym mieście zawdzięcza biblioteka dzisiejszy swój piękny stan.

Mgr. M. Klapholz.

Zmiana na stanowisku starosty.

Powszechnie mówią w Tarnowie o tem, że dotychczasowy starosta p. Dr Skwarczynski powołany został na stanowisko starosty w Sanoku i że na jego miejsce przejdzie do Tarnowa i obejmie już w dniu 1 kwietnia b. r. urządowanie p. Dr Dollinger. Dotychczasowy starosta w Brzesku, Dr Skwarczynski rozwiązano Radę miejską, Radę Gminy żydowskiej i Stowarzyszenie Kupców.

„Dybuk” po hebrajsku.

Z Tarbutu donoszą nam:

Jeżeli urządzenie przedstawień amatorskich wogóle jest robotą żmudną i niewdzięczną, to sukces ich moralny i materialny rzadko stoi w stosunku do nakładu sił w nie włożonych, to chyba najniewdzięczniejszą robotą jest urządzenie przedstawień amatorskich w języku hebrajskim. Każdy podejmujący się choćby najmniejszych próby na tem polu, musi sobie zadać sprawę z tego, że przypadnie mu zacząć „mibrejst” od początku. Natknę się na brak repertuaru odpowiedniego dla sceny amatorskiej, na brak wyszkolonych sił, któreby równocześnie władły dostatecznie językiem hebrajskim, na brak zrozumienia i poparcia nawet ze strony „nabliższych”, na brak odpowiednio nastrojonej publiczności. — krótko mówiąc: na zupełny brak tradycji na tem tak u nas zaniedbanym polu.

A jednak znalazło się u nas w Tarnowie grono

wyjdzie za Dżemla, lecz Fatma zgodnie ze zwyciężającą odwarła żalobę po swym zmarłym mężu.

— Wówczas wiater przysiałgł zemście i na Fatmie, a pewnego poranku znaleziono ją w namiocie martwą obok dziecka, które urodziła od swego męża Chasana.

— A gdy Dżemel dowiedział się o śmierci Fatmy, przelał sobie żyły kindziałem, zawsze tkwiącym w jego szerokim pasie jedwabnym. I Dżemel umarł.

Słupy starzec zakończył swe opowiadanie. Młodzieńcy zaczęli wodzić obywateli gośbami i monetami, by dalej opowiadał. Lecz Achmet nie mógł więcej słuchać. Czerwone kółko ogniste migotało mu przed oczyma: Oto już po raz ożwiomego z szkieletem Abu-Saidem, Latifa staje się żoną szekla Amira, a wiater pragnie zemsty na obywatelach, lecz Achmet błaga wiater, by Latifę zostawił przy życiu...

I ciężkie, koszarne wodziła senne nawiedza Achmeta, gdy zasnął oparty głową o brzuch wielbłąda.

Gdy Achmet po tygodniowej wędrowce powrócił do rodzinnej wsi i zgodnie ze swem postanowieniem pragnął rozmówić się z szkieletem Abu-Said, dowiedział się od pasterzy, poiaływch swe owce przy studni, która się znajduje przy wejściu do wsi, że poprzedniej nocy szekł Abu-Said sprzedał swą córkę Latifę szekwi Amirowi za żonę.

Przypomniał sobie Achmet opowiadanie ślepego starca. Gdy najazturz rano Latifa wyszła po świeżą wodę do mycia nóg, ujrziała obok swego namiotu wielkonia Achmeta martwego, a obok trupa rozsypanych było mnóstwo monet pieniężnych.

מבית דבר המה
 Już nadeszły!
MACE ze znanej fabryki mac
 w Radziwiłowiu.
 Mace te zostały przed dwoma laty sprowadzone przez tutejszy kahał i spotkały się z wielkim uznaniem licznych rzesz konsumentów.
 Mace te sprzedaje się w oryginalnym opakowaniu po 2 kg. w każdej paczce.
 Jest również do nabycia tak bardzo w zeszłym roku poszukiwana
 mąka macowa
 Do nabycia przy ul. św. Anny 9 w domu
 p. Ojzasa Hant.
 R. Wachsman.

Perski dywan używany, okazynie do sprzedania.

Oglądać można przy ul. Legionów L. 14. mieszkanie Nr. 1. od godziny 14 do 16.

zapaleńców, którzy postanowili przełamać wszelkie trudności, nie zwrócić uwagi na tych wszystkich „przemądłych”, którzy wszystko z góry lepij wiedzą i odradzają, — znaleźli się u nas ludzie, którzy podjęli się odegrać po raz pierwszy w Tarnowie repertuar poważny w języku hebrajskim.

Przewycięzono wszystkie piętrzące się przeszkody, wykonano sumienna, gruntowna pracę przygotowawczą, a w niedzielę 3 kwietnia b. r. zadebiutowali amatorzy hebrajskiej przed żydowską publicznością Tarnowa w jednakośćwie Perca Hirschajna p. t. „Światy odosobnione” i w dwóch ostatnich aktach „Dybuka” Sz. Ańskiego. Reżyseria obu sztuk spoczywa w rękach p. Heligotta, który przy realizacji „Dybuka” wzorował się na niezapomnianym ujęciu tej sztuki przez „Habime”.

Spodziewać się należy, że publiczność żydowska w Tarnowie, a szczególnie wszyscy ci, którzy pozytywnie odnoszą się do kultury hebrajskiej, tłumnie zjawią się na hebrajskiej imprezie artystycznej, dokumentując w ten sposób czynnem, że się przynajmniej do dzieła odrodzenia języka hebrajskiego w gólsie.

W sobotę dnia 2 kwietnia br. o godzinie 8 wieczór wygłosi w lokalu Org. Sjońskiej przy ul. Mickiewicza 6

p. Regina Silberperfenigowa

REFERAT

na temat

Historia i rozwój żydowskiego teatru

Staraniem Związku Młodzieży Bnej-Sjon

odbydzie się w sobotę dnia 2 kwietnia 1932 r. punktualnie o godzinie 5 po poł. w lokalu Organizacji Sjońskiej przy ul. Mickiewicza 6.

REFERAT

tow. Józefa Fastry

n. t. „Przez odrodzenie fizyczne do odrodzenia duchowego”

Tawarzyski i Towarzysze! Jawcie się licznie!

Staraniem Zarządu Tow. Właścicieli Realności w Tarnowie

wygości

p. Ewelina Pełpowska

postanka na Sejm i wieczór. Związku Zrzeszeń Własności Nieuchomości Miejskiej w Polsce,

W niedzielę dnia 3 kwietnia br. o godzinie 3 po poł. w sali Sokola I. w Tarnowie, ul. Mickiewicza

ODCZYT „Obecna sytuacja własności nieruchomości miejskiej w Polsce”

Wstęp 50 gr. na pokrycie koniecznych wydatków, połączonych z urzędem odgry. Bilety wczesniej do nabycia. w sklepie p. Karola Nowaka, pl. Sobieskiego, 1. dnia odczytu przy kasie od godziny 4 po południu.

Za Zarząd Towarzystwa Właścicieli Realności w Tarnowie: Dr. Mieczysław Menderr. Józef Manaczynski.

A gdy Fatma szła do źródła po wodę, sprowadził ją swięty wielgocny chmurki morskie, by Fatma zechciała dłużej przy źródle się zatrzymać i by Dżemel mógł w międzyczasie leżeć na ziemi i cawować cień Fatmy. Nocami wiater odwiedzał Fatmę na jej posłaniu w namiocie, głąskł jej czarne, jedwabiste włosy i cudowne bąjki jej opowiadał.

— Lecz ojciec Fatmy, szekł Machmud, nie chciał sprzedać Fatmy Dżemlowi za żonę, ale sprzedał ją szekwi Chasanowi.

Dżemla ogarnął smutek z powodu utraty ukochanej Fatmy, a wiater przysiałgł zemście na jej naręczonym Chasanie.

A gdy nadeszła godzina ślubu i wszyscy szekwie już byli zebrani w meczecie, by odprawić modlitwę ślubną, Dżemel przynębiony i pogrążony w głębokim smutku, bładził po ogrodzie mgławym, nalegającym do oia Fatmy, szukając śladów jej kroków.

— W chwili ślubu zerwał się szalony wichur, który wszystkie okna rozwarł i świece ślubne zagasił. Goście ślubni uważyli to za złý znak. Lecz ojciec Fatmy, szekł Machmud, kazał natychmiast świece zapalić Ślub się odbył.

— Z pustyni wiater przyniósł do wsi różne choroby. Epidemia rozpanoszyła się po całej okolicy, a ludzie umierali jak w czasie wojny. Nikt jednak nie wiedział, jaki to grzech spowodował te straszliwą śmeritelność, a w tej wsi nie było proroka, którego możnaby się było o to zapytać. Zebrał się więc wszyscy i wznosił modły do Allah, by położył kres tej epidemii. Allah modły te wysłuchał i epidemia ustała, ale Chasana, męża Fatmy, wśród żywych już nie było.

— Przypuszczal więc wiater, że obecnie Fatma

זשענענער קשר!

Zawiadomienie.

Niniejszem zawiadamiamy PT. Publiczność, że otworzyliśmy

Restaurację i Kawiarnię

w domu p. A. Schwarza przy ul. Goldhamera L. 6.

i polecamy

śniadania, obiady i kolacje oraz napoje zimne i ciepłe po cenach przystępnych.

Przyjmujemy też zamówienia na wesela. Solidna obsługa! ZARZĄD.

P. Artur Margulies w komisji rewizyjnej kahału.

Od szeregu miesięcy toczy się przed sądem okręgowym, jako karnym w Tarnowie rozprawa rehabilitacyjna p. Artura Marguliesa.

Przed zakończeniem procesu nie możemy i nie chcemy omówić wyników przeprowadzonych dowodów, choć zastępca p. Marguliesa, względnie jego obrońca p. Dr Klein zdaje się być optymistą, bo twierdzi, że sprawa jego klienta jest „niezła”.

I tym optymizmem spowodowani, stara się p. Dr Klein zrehabilitować swego przyjaciela p. Artura Marguliesa jeszcze przed ukoniecznieniem procesu.

Oto przed niedawnym czasem dobrze poinformowana władza administracyjna usunęła p. Marguliesa ze składu rady, względnie zarządu kahalnego.

To zarządzenie państwowej nadzorczej władzy winien był uszanować p. Dr Klein, który jedynie zarządzeniu władzy zawiadzęcza swe krzesło prezydjalne w kahał.

Tymczasem p. Dr Klein powołał p. Artura Marguliesa do komisji rewizyjnej gminy żydowskiej i w ten okroczony sposób przywrócił p. Marguliesowi możliwość „działania” na terenie gminy żydowskiej.

P. Dr Klein tem swoim zarządzeniem okazał, że nie tylko nie liczy się z opinią publiczną, ale że nie obchodzi go też zarządzenie władzy.

Zaś p. Artur Margulies jeszcze przed zakończeniem swego procesu rehabilitacyjnego stara się „o dalsze godności i zaszczyty”.

Ciekawym jesteśmy, jak na to zarządzenie „tymczasowego” komisarza kahalnego zareaguje władza nadzorcza.

Fundusz lańcuchowy Zakładu Sierót.

P. Dr Juliusz Dreznier składa 20 zł. i wzywa o złożenie takiej samej kwoty pp. Dra Baslera, Dra Simchego i Dra Menderera.

P. Dr Edward Klein składa 10 zł. i wzywa o złożenie takiej samej kwoty pp. Dra Lanterna, Dra Borgenichta i Dra Oberledera.

P. Zygmunt Fleischer składa 10 zł. i wzywa o złożenie takiej samej kwoty pp. Wilhelma Rubinę i Benjaminę Katza.

P. Dr Wilhelm Schenkel składa 10 zł. i wzywa o złożenie takiej samej kwoty pp. Dra Ehrenfreundę i Hermannę Fluhrę.

Pi Dr Samuel Spann składa 10 zł. i wzywa o złożenie odpowiedniej kwoty pp. Dra Adolfa Katza, Dra Aleksandra Zmigródę i Dra Jakóba Holländera.

Dział sportowy.

Samson — Makabi II, (Kraków) 4 : 3.

Zawody pingpongowe o wejście do kl. A. Niekorzystny fallstart Samsonu i w krótkim czasie druga drużyna Makabi prowadzi 3 : 1. Porażka Samsonu tym razem zdaje się być nieunikniona, lecz na szczęście wychodzi teraz na arenę ze strony Makabi trzej najbajści, z Samsonu zaś trzej najsilniejsi zawodnicy, to też cenny punkt mistrzowski zostaje uratowany. Najlepszymi graczami turnieju byli Schiff i Seiden.

Wyniki poszczególnych partii były następujące:

Gress (S) — Jamin (M) 21 : 19, 14 : 21, 21 : 18.
Scharf (M) — Gelbwachs (S) 21 : 12, 21 : 18.
Brandes (M) — Faust (S) 21 : 14, 21 : 18.
Steinbach (M) — Seiden (S) 21 : 11, 21 : 15.
Seiden (S) — Landau (M) 21 : 11, 21 : 15.
Schiff (S) — Komreich (M) 21 : 19, 21 : 15.
Schmidt (S) — Tigner (M) 21 : 14, 21 : 12.

Samson — Aria (Wieliczka) 7 : 0.

Dalszy triumf Samsonu do klasy A ma raczej znaczenie moralne niż sportowe, albowiem dru-

żyna z Wieliczki była i tak z góry predystynowana na dostarczenie punktów.

Ciężkie zadanie czeka natomiast Samson w sobotę i niedzielę w Krakowie, gdzie rozegra finałowe spotkanie z Hagiborem i Makabi II.

Mistrzostwa piłkarskie kl. B

rozpoczyna się 10 kwietnia z udziałem następujących drużyn: Jutrzenka, Samson, Z. M. S., Metal (Tarnów), B. K. S. (Bochnia), Bar Kochba (Debica) i Czarni (Jasło).

KRONIKA.

Posiedzenie komitetu lokalnego organizacji sionjskiej odbędzie się w poniedziałek 4 kwietnia b. r. punktualnie o godz. 7.35 wieczór w lokalu organizacji sionjskiej. Upraszaja się członków komitetu o punktualność i niezawodne przybycie.

Z Bnei-Sionu. We wtorek 5 kwietnia punktualnie o godz. 7.45 wieczór odbędzie się w lokalu organizacji sionjskiej dalszy ciąg wykładów z historii sionizmu. Referuje tow. Mgr. J. Bienenstock.

Z Bnei-Sionu. We wtorek 5 kwietnia punktualnie o godz. 7 wieczór odbędzie się w lokalu org. sion, posiedzenie Wydziału. Ze względu na ważność spraw upraszaja się członków Wydziału o pewne przybycie.

Trzydziestolecie Akiby. Z okazji 30-letniego jubileuszu Akiby w Krakowie wysłał komitet lokalny organizacji sionjskiej w Tarnowie następującą depeszę gratulacyjną: „Agudat Hanoar Haiwri, Stradom 15 Kraków. Z okazji waszego trzydziestoletniego jubileuszu przesyłamy nam serdeczne gratulacje. Komitet lokalny organizacji sionjskiej w Tarnowie”.

Jehuda Kopelewicz z Erec weźmie udział we walnym zgromadzeniu płatników na rzecz Palestyńskiego Funduszu Robotniczego — Kapai, które się odbędzie w sobotę 2 kwietnia o godzinie 7.30 wieczór w lokalu Haszomeru przy ulicy Brodzińskiego.

Hechaluc. W sobotę 2 kwietnia o godz. 2.15 popoł. w lokalu przy ul. Goldhamera 12 pogadanka na temat „Z problemów Erec”. Referuje tow. Kopelewicz. — Po pogadance wspólna fotografia.

Oneg Szabat. Z okazji jubileuszu 60-lecia Hilela Cajtina odbędzie się w sobotę 2 kwietnia o godz. 3.30 w lokalu ochronki żydowskiej ul. Goldhamera referat p. Glasa na temat: „Hilel Cajtlin — życie i działalność”.

Wizo. W sobotę 2 kwietnia o godz. 5 popoł. odbędzie się we własnym lokalu pogadanka po radni pedagogicznej, prowadzona przez p. prof. Rösslerowę. Goście mile widziani.

Cefej Mizrach. W sobotę 2 kwietnia o godzinie 3 popoł. lektura „Emunot wedeot”, prowadzona przez tow. A. Kaufmana. — O godz. 4 popoł. referat tow. S. Schipperę na temat: „Chibat Zion”.

VI Zwyczajne Walne Zgromadzenie Unii Sionistów-Rewizjonistów w Tarnowie odbędzie się w sobotę 2 kwietnia b. r. w lokalu ZKS. Menora przy ul. Brodzińskiego 26 z następującym porządkiem dziennym: 1) Otwarcie, 2) Referat na temat: „Obecna sytuacja w sionizmie i rewizjonizmie”, 3) Sprawozdanie z działalności następującego komitetu, 4) Dyskusja, 5) Udzielenie absolutorium, 6) Wnioski i interpelacje, 7) Wybór komitetu lokalnego, komisji rewizyjnej i sądu partyjnego, 8) Zakończenie. — Początek o godzinie 4 po południu.

Sport a Żydzi. Na powyższy temat referował na zaproszenie org. sion, i ZKS. Makabi w Dąbrowie w sali kahału tow. Fast. Zebranie zgail prezes K. L. Dr Horn, poczem referent, członek Egz. W. Z. Makabi p. Fast w swym rzeczowym referacie skreślił rozwój sportu u Żydów.

Uroczysta Akademia z okazji odbywającej się I. Makabiady w Palestynie odbędzie się w sobotę 2 kwietnia o godz. 7.30 wieczór w sali Astorii. Na program składają się: Słowo wstępne (Z. Fe-

Konc. Przedsiębiorstwo
elektrotechniczne
Inż. Oskar Lauterbach
w Tarnowie, Plac Pod Dębem 2.
wykonuje:

Wszelkie urządzenia elektryczne niskiego i wysokiego napięcia. Oświetlenie mieszkalne, lokali domów. Nowoczesne oświetlenie wystaw, sztyldów, i reklam. Instalacje siły dla zakładów przemysłowych, silników na prąd zmienny i stały. Telefony, dzwonki elektryczne, sygnalizacja, piorunochrony. Techniczne porady, obliczenia i plany.

משרת פשר כהן דובסר
MACE
higienicznej z piekarni mechanicznej
Braci STEINER w Krakowie
od 28—30 mac na kg.
pod nadzorem Rabinatu krakowskiego
w oryginalnym opakowaniu po 2 kg., oraz
po 1, 2 i 3 kg.
maćzka macowa w woreczku do nabycia
u LESERA, Wekslarska 15.

nichel). Mowa uroczysta (Dr Schenker z Krakowa), Zakończenie (Dr Chomet). Część muzyczna wykoną kwartet pod kierownictwem prof. Felda. Wystę 1 zł. na opędzenie kosztów.

Roxy. Na ogólne żądanie odgry tow. dram. „Muza” po raz drugi komedję „Roxxy”. Bliższe szczegóły w następnym komunikacie.

Ze sceny. Staraniem Stow, ku wspieraniu ubogiej młodz, szkół średnich w Tarnowie odbyła się w poniedziałek Wiesenna Rewja Humoru pod tytułem „100 procent śmiechu” pod kierownictwem Monka Spielmana. Widownia była zapelniona po brzegi, a publiczność bawiła się znakomicie i domagała się powtórzenia poszczególnych numerów. Monke Spielman z dużym powodzeniem odśpiewał szereg piosenek własnego pióra, Sand doskonale „robił” Krukowskiego, Krischer odegrał na pile kilka piosenek, a reszta zespołu w osobach Heli Schwinger, Brudera, Grünberga, Ungera, Kapalki, Isslera i innych stała w pełni na wysokości zadania. Całość została odegrana z werwą, zacieciem i w tempie. — Akompaniowali umiejętnie i z umiarem Zygmunt Strahl.

Dziś każda złotówka
odgrywa wielką rolę

dla tego kupując należy zwrócić uwagę
— zarówno na cenę jak i gatunek. —

Firma

SÜSSER, Tarnów
ulica Krakowska L. 23.

Na skądiniek dobory wybór gotowych płaszczy, kostiumów, sukien i bluzek wedle ostatniej kreacji mody.
Ceny — prawie pół darmo.

KONCES. BIURO REWIZYJNE
dla księgowości i rachunkowości handlowej
JÓZEFA MULLERA
tłumacza sądowego i zaprzysiężonego rewizora księgowego znajduje się
przy ul. Krasińskiego 5. II. p.

Już dadeszły!
wiosenne modele płaszczy i kostiumów
do salonu damskiego
M. Bergera, Krakowska 16.
Reklama moja: Solidna i rzetelna robota.

Nie wyrzucajcie pieniędzy!

Za starą garderobę otrzymujecie nową
przez czyszczenie lub farbowanie jej
w znanej

chem. pralni i art. farbiarni

TECZA

Tarnów, Wałowa L. 19.

Przyjmuje się również kotnierze do prania z wiedeńskim polyskiem.